

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 746/2004**2008/EES/22/17****frá 22. apríl 2004**

um aðlögun tiltekinna reglugerða um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum vegna aðildar Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjaland, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu að Evrópusambandinu (*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af aðildarsáttmála Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjaland, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu, einkum 3. mgr. 2. gr.,

með hliðsjón af lögum um aðild Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjaland, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu, einkum 2. mgr. 57. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Nauðsynlegt er að gera tilteknar tæknilegar breytingar á nokkrum reglugerðum framkvæmdastjórnarinnar um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum til að unnt sé að hrinda í framkvæmd nauðsynlegum aðlögunum vegna aðildar Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjaland, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu (hér á eftir nefnd nýju aðildarríkin) að Evrópusambandinu.
- 2) Í B-hluta V. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2092/91 frá 24. júní 1991 um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum⁽¹⁾ eru gefnar fyrirmyndir að kennimerki Bandalagsins og merkingum sem skal setja á kennimerkið. Bæta skal við hluta B.2 og B.3 í V. viðauka þannig að þeir innihaldi útgáfur á tungumálum nýju aðildarríkjanna.
- 3) Í viðaukanum við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 94/92 frá 14. janúar 1992 um nákvæmar reglur um innflutning frá þriðju löndum sem kveðið er á um í reglugerð (EBE) nr. 2092/91 um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og ábendingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum⁽²⁾ er mælt fyrir um skrána yfir þriðju löndin sem um getur í a-lið 1. mgr. 11. gr. reglugerðar (EBE) nr. 2092/91. Tilvísanirnar í Tékkland og Ungverjaland skal fella brott úr fyrrnefndum viðauka.
- 4) Í samræmi við aðra málsgrein 7. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1788/2001 frá 7. september 2001 þar sem mælt er fyrir um ítarlegar reglur um framkvæmd ákvæðanna er varða skoðunarvottorð vegna innflutnings frá þriðju löndum skv. 11. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 2092/91 um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum⁽³⁾ skulu aðildarríkin tilkynna hvert öðru og framkvæmda-stjórninni fyrir 1. apríl 2002 um ráðstafanirnar sem þau hafa gert til að koma vottunarkerfinu á, einkum að því er varðar lögbær yfirvöld. Breyta skal þessari dagsetningu með hliðsjón af nýju aðildarríkjunum að teknu tilliti til nauðsynjar þess að tryggja að upplýsingar, sem varða þar til bæra aðila í nýju aðildarríkjunum, séu aðgengilegar í öllu Bandalaginu á aðildardeginum.

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 122, 26.4.2004, bls. 10. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 55/2005 frá 29. apríl 2005 um breytingu á II. viðauka (Tæknilegar reglugerðir, staðlar, prófanir og vottun) við EES-samninginn, sjá *EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins* nr. 46, 15.9.2005, bls. 20.

(¹) Stjtið. EB L 198, 22.7.1991, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2277/2003 (Stjtið. ESB L 336, 23.12.2003, bls. 68).

(²) Stjtið. EB L 11, 17.1.1992, bls. 14. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 2144/2003 (Stjtið. ESB L 322, 9.12.2003, bls. 3).

(³) Stjtið. EB L 243, 13.9.2001, bls. 3. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1918/2002 (Stjtið. EB L 289, 26.10.2002, bls. 15).

- 5) Í samræmi við 2. gr. reglugerðar framkvæmda-stjórnarinnar (EB) nr. 473/2002 frá 15. mars 2002 um breytingu á I., II. og VI. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2092/91 um lífræna framleiðslu landbúnaðarafurða og merkingar þar að lútandi á landbúnaðarafurðum og matvælum og um nákvæmar reglur varðandi sendingu upplýsinga um notkun koparefnasambanda⁽¹⁾ skulu aðildarríkin, sem beita undanþágu að því er varðar hámarksviðmiðunargildi fyrir koparsambönd, tilkynna framkvæmdastjórninni og hinum aðildarríkjunum fyrir 30. júní 2002 um ráðstafanirnar sem gerðar voru til að hrinda undanþágunni í framkvæmd og skulu þau gefa skýrslu um framkvæmdina og niðurstöður þessara ráðstafana fyrir 31. desember 2004. Nauðsynlegt er að breyta þessum dagsetningum með tilliti til nýju aðildarríkjanna í því skyni að gefa þeim nægilegan tíma til að veita umbeðnar upplýsingar.
- 6) Í 6. gr. reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 223/2003 frá 5. febrúar 2003 um kröfur sem gerðar eru um merkingar í tengslum við lífræna framleiðslu fôðurs, fôðurblandna og fôðurefna og breytingu á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2092/91⁽²⁾ er mælt fyrir um skilyrðin fyrir því að á aðlögunartímabili megi halda áfram að nota vörumerki með merkingum, sem vísa til lífrænu framleiðsluaðferðarinnar, í tengslum við merkingar og auglýsingar á fôðurvörum sem eru ekki í samræmi við fyrrnefnda reglugerð. Í samræmi við þessi skilyrði þarf umsókn um skráningu vörumerkisins að hafa borist fyrir 24. ágúst 1999. Nauðsynlegt er að breyta þeirri dagsetningu með tilliti til nýju aðildarríkjanna.
- 7) Því ber að breyta reglugerðum (EBE) nr. 2092/91, (EBE) nr. 94/92, (EB) nr. 1788/2001, (EB) nr. 473/2002 og (EB) nr. 223/2003 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á B-hluta V. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2092/91:

1. Eftirfarandi komi í stað hluta B.2:

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 75, 16.3.2002, bls. 21.

⁽²⁾ Stjtið. ESB L 31, 6.2.2003, bls. 3.

B.2 Fyrirmyndir

Español



Čeština



Dansk



Deutsch



Deutsch



Eesti keel



Eesti keel



Ελλάδα



English



Français



Italiano



Latviešu valoda



Lietuvių kalba



Magyar



Malti



Nederlands



Polski



Português



Slovenčina (slovenský jazyk)



Slovenščina (slovenski jezik)



Suomi



Svenska



Nederlands/Français



Suomi/Svenska



Français/Deutsch



2. Eftirfarandi komi í stað hluta B.3.1:

„B.3.1. *Einfaldar merkingar:*

ES: AGRICULTURA ECOLÓGICA

CS: EKOLOGICKÉ ZEMĚDĚLSTVÍ

DA: ØKOLOGISK JORDBRUG

DE: BIOLOGISCHE LANDWIRTSCHAFT, ÖKOLOGISCHER LANDBAU

ET: MAHEPÖLLUMAJANDUS, ÖKOLOOGILINE PÖLLUMAJANDUS

EL: ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

EN: ORGANIC FARMING

FR: AGRICULTURE BIOLOGIQUE

IT: AGRICOLTURA BIOLOGICA

LV: BIOLOĢISKĀ LAUKSAIMNIECĪBA

LT: EKOLOGINIS ŽEMĖS ŪKIS

HU: ÖKOLÓGIAI GAZDÁLKODÁS

MT: AGRIKULTURA ORGANIKA

NL: BIOLOGISCHE LANDBOUW

PL: ROLNICTWO EKOLOGICZNE

PT: AGRICULTURA BIOLÓGICA

SK: EKOLOGICKÉ POL'NOHOSPODÁRSTVO

SL: EKOLOŠKO KMETIJSTVO

FI: LUONNONMUKAINEN MAATALOUSTUOTANTO

SV: EKOLOGISKT JORDBRUK”

2. gr.

Í viðaukanum við reglugerð (EBE) nr. 94/1992 falla færslurnar um Tékkland og Ungverjaland brott.

3. gr.

Eftirfarandi málsgrein bætist við 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 1788/2001:

„Að því er varðar Tékkland, Kýpur, Eistland, Ungverjaland, Lettland, Litháen, Möltu, Pólland, Slóvakíu og Slóveníu skal dagsetningin, sem um getur í annarri málsgrein, vera 1. maí 2004.“

4. gr.

Í 2. gr. reglugerðar (EB) nr. 473/2002 bætist eftirfarandi málsgrein við á eftir fyrstu málsgreininni:

„Að því er varðar Tékkland, Kýpur, Eistland, Ungverjaland, Lettland, Litháen, Möltu, Pólland, Slóvakíu og Slóveníu skal dagsetningin, sem um getur í fyrsta undirlið fyrstu málsgreinar, vera 1. ágúst 2004 og dagsetningin, sem um getur í öðrum undirlið fyrstu málsgreinar, vera 31. desember 2005.“

5. gr.

Eftirfarandi málsgrein bætist við 6. gr. reglugerðar (EB) nr. 223/2003:

„Að því er varðar Tékkland, Kýpur, Eistland, Ungverjaland, Lettland, Litháen, Möltu, Pólland, Slóvakíu og Slóveníu skal gildistökudagurinn, sem um getur í a-lið fyrstu málsgreinar, vera 1. maí 2004.“

6. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi með fyrirvara um aðildarsáttmála Tékklands, Eistlands, Kýpur, Lettlands, Litháens, Ungverjalands, Möltu, Póllands, Slóveníu og Slóvakíu, og á gildistökudegi hans.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 22. apríl 2004.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

Franz FISCHLER

framkvæmdastjóri.
